

- CXI -
(p.212)

Zon

-

1 me m beus eun einik rous hanvet eun durzunel
 hag a zisken bemdé war kornik ma mantel,
 hag a lavar din me ken alies brepos
 hag a zo deillenen e barz ar bouket ros,
 5 nani gol e vestres ne deus na de na nos

-

1. Hlabouez-ou
 eur chanter
 epret va, eur febelec rouezek en deus kuitet he han
 betek karnet greg' betek a zo all e c'hanter
 an douer arde e an eo dayret an dou
 Et eo betek de
 eur mo-va stent d'ar stent hag bre- gnetek - g
 mo la breunt de armit de forer ar merite
 g'ar a la breunt... betek de an dou em a
 10. eur breunt de armit de merite... a' an g'ar
 an eo g'ar an g'ar g'ar an g'ar de arde
 an g'ar g'ar an g'ar an g'ar de an g'ar
 an g'ar an g'ar an g'ar an g'ar de an g'ar
 an g'ar an g'ar an g'ar an g'ar de an g'ar

Et en la plaisantant, je cassai son fuseau,
 Et en l'embrassant, je cassai le fer de son fuseau
 La fille était sage et jolie, elle commence à parler :

- 10 -Ne pensez pas ...
 Et pendant huit jours elle fut fâchée contre moi,
 Je trouvais le temps long sans aller la voir.
 Je lui ferai une lettre pour qu'elle vienne me voir,
 Je n'ai rien à faire de vous à cause de votre mère :
- 15 Quand je l'entends parler, mon coeur se fend.
 J'aime mieux perdre cent ecus et qu'elle reste avec moi.

CXI - (p. 346) CHANSON

- 1 J'ai un oiseau roux qu'on appelle tourterelle
 Qui descend chaque nuit sur le coin de mon manteau
 Et qui me dit d'aussi fréquents propos
 Qu'il y a de feuilles dans un bouquet de roses :
- 5 Celui qui perd sa maîtresse n'a ni jour ni nuit.

CXII - (p. 347)

- 1 Ecoutez et vous ...
 Une chanson
 Composée sur une jeune fille qui a quitté son pays,
 Ses parents et toute sa famille sont tous dans les lamentations.
- 5 Un jour que son père était à l'auberge à boire,
 Entra ...
 Ma maîtresse est partie au couvent, elle est vêtue de gris ,
 Je vais maintenant comme ermite dans la forêt du marquis.
 C'est vrai que votre fille Margodik et moi, nous nous aimions,
- 10 Si on nous laissait nous marier, cela n'arriverait pas.
 Je suis comme une bécasse , je ne suis pas facile à attraper :
 A neuf heures je suis à Langonnet, et à dix à Langoat.
 Je suis comme l'oiseau () cime des arbres
 Quand on me cherche à Châteauneuf, je suis à Guéméné.